

POLSKA MISJA PASTORALNA ŚW. BRATA ALBERTA CHMIELOWSKIEGO
ST. BROTHER ALBERT POLISH ROMAN CATHOLIC PASTORAL MISSION

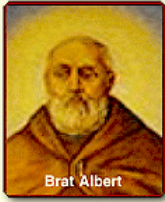
10250 Clayton Road, San Jose, CA 95127-4336

Tel. (408) 251-8490; Fax. (408) 251-8960

<http://www.saintalbert.us>

saint.albert.office@gmail.com

jfiedurek@dsj.org



Brat Albert

IV niedziela Adwentu/Sunday of Advent
18 grudnia/ December 18, 2016



BIURO PARAFIALNE

Poniedziałek, Piątek
Godz: 10:00 AM - 4:00 PM

MSZE ŚWIĘTE NIEDZIELNE

Sobota
5:30 PM po pol.
Niedziela
9:00 AM po ang.
10:30 AM po pol.
12:45 PM po pol.

MSZE ŚWIĘTE W DNI POWSZEDNIE

Środa 7:30 PM
Piątek 7:30 PM

SAKRAMENT POKUTY

Pół godziny przed każdą
Mszą św.

SAKRAMENT CHRZTU

Prosimy zgłaszać miesiąc
przed planowaną datą

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA

Prosimy zgłaszać 6 miesięcy
przed planowaną datą.
Wymagana jest przynajmniej
roczna, aktywna przynależność
do parafii

SAKRAMENT CHORYCH

W pierwszy piątek miesiąca
i na każde wezwanie

*Zaświadczenia o przynależności
do parafii, zgoda na
sprawowanie sakramentów
poza parafią, zaświadczenia dla
rodziców chrześniach,
wydawane są tylko osobom
formalnie zarejestrowanym
w naszej Misji.*

Duszpasterstwo prowadzi KSIĘŻA CHRYSZTUSOWCY
*Pastoral care provided by THE PRIESTS FROM
THE SOCIETY OF CHRIST*

Ks. Jan Fiedurek, SChr - Proboszcz/Pastor
Ks. Andrzej Sałapata, SChr - Rezydent



ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU
W każdą niedzielę od 8:30 do 9:00am oraz w piątek po
Mszy św. o godz. 7:30PM

Katecheza dla dzieci i młodzieży odbywa się w każdą
niedzielę od godz. 11:45am do 12:30pm.
W każdą trzecią niedzielę miesiąca zapraszamy
na Mszę św. z udziałem dzieci o godz. 12:45pm.

IV NIEDZIELA ADWENTU

Dziś zapalamy czwartą świecę w
wieńcu adwentowym. To znak, że
narodziny Jezusa w betlejemskim żłobie są
tuż, tuż.

**Niebiosa, spuście sprawiedliwego jak
rosę, niech jak deszcz spłynie z
obłoków, niech się otworzy ziemia i
zrodzi Zbawiciela.**



PARISH OFFICE

Monday, Friday
from 10:00 AM - 4:00 PM

SUNDAY MASSES

Saturday
5:30 PM Polish
Sunday
9:00 AM English
10:30 AM Polish
12:45 PM Polish

WEEKDAY MASSES

Wednesday 7:30 PM
Friday 7:30 PM

RECONCILIATION

Half an hour before
the Mass

BAPTISM

Arrangements one month
before the planned date

MARRIAGE

Arrangements six months
before the intended
wedding date.
At least one year of
active parish membership
is required

PASTORAL CARE OF THE SICK

First Fridays and on call

GRUPA RÓŻAŃCOWA

W grudniu modlimy się o duchowe
przygotowanie i dobre przeżycie
okresu Bożego Narodzenia.

ROSARY GROUP In December we
pray for proper preparing and
experiencing Christmas in our
families.



*Przybądź, o Panie, Tyś jest Królem chwały.
Let the Lord enter; he is king of glory.*

SOBOTA/SATURDAY - 17 GRUDNIA/DECEMBER

5:30 PM + Stanisław Stec - żona

NIEDZIELA/SUNDAY - 18 GRUDNIA/DECEMBER

9:00 AM ++ Maria Albertina, Humberto & Francisco

Fagundes

10:30 AM ++ Weronika & Stanisław Krowiczy - syn z rodziną

12:45 PM + Stanisław Stec - żona

PONIEDZIAŁEK/MONDAY - 19 GRUDNIA/DECEMBER

7:30 PM + Janina Słowik - rodzina

WTOREK/TUESDAY - 20 GRUDNIA/DECEMBER

7:30 PM Dziękczynna za otrzymane łaski i z prośbą o Boże błóg. dla Moniki Kowalczyk w dniu urodzin - rodzina

ŚRODA/WEDNESDAY - 21 GRUDNIA/DECEMBER

7:30 PM + Stanisław Stec - żona

PIĄTEK/FRIDAY - 23 GRUDNIA/DECEMBER

7:30 PM + Stanisław Stec - żona

SOBOTA/SATURDAY - 24 GRUDNIA/DECEMBER -**WIGILIA/CHRISTMAS EVE**

9:00 PM + Stanisław Stec - żona

12:00 AM W intencji Parafian

NIEDZIELA/SUNDAY - 25 GRUDNIA/DECEMBER -**BOŻE NARODZENIE/CHRISTMAS DAY**

9:00 AM + Stanisław Stec

10:30 AM + Lech Kujawiński (10. rocznica śmierci) - żona Alina z rodziną

PONIEDZIAŁEK/MONDAY - 26 GRUDNIA/DECEMBER

7:30 PM + Stanisław Stec - żona

PIĄTEK/FRIDAY - 30 GRUDNIA/DECEMBER

7:30 PM + Stanisław Stec - żona

INTENCJE MSZALNE

Ofiarowanie duchowych owoców Eucharystii jest bezcennym darem dla naszych bliskich; żyjących czy zmarłych. Urodziny, imieniny, rocznica ślubu czy śmierci to szczególne okazje, aby pamiętać o tych, których kochamy i dla których pragniemy Bożych łask i błogosławieństwa. Zachęcamy do zamawiania intencji mszalnych.

SŁUŻBA LITURGICZNA LEKTORÓW

Sobota, 17 grudnia

5:30 PM Jolanta Jusińska

Niedziela, 18 grudnia

9:00 AM Sheryl Walters, Vanesse Alexander

10:30 AM Ewa Lesiak, Aleksandra Kozak

12:45 PM Dzieci

Sobota, 24 grudnia

9:00 PM Rafał Szrecki

12:00 AM Beata Kempanowska

Niedziela, 25 grudnia

9:00 AM Larry Vollman, Melinda Alivio

10:30 AM Grzegorz Wnorowski, Karolina Gorgolewska

**SKŁADKA/COLLECTION:**

12/11 I składka - \$ 2,096 II składka - \$ 518

Bóg zapłać za każdą ofiarę.**May God reward your generosity.**

Dzisiaj II składka zostanie zebrana na pokrycie kosztów rekolekcji. „Bóg zapłać” za Waszą hojność na ten cel.

KAWIARENKA:

Przy wejściu do kościoła wystawiony jest kalendarz kawiarenek. Bardzo prosimy o wpisywanie tam swojego zgłoszenia. Najważniejsza jest chęć i pozytywne nastawienie. Nie bójmy się trudności. Z każdą sprawą można zwrócić się do członka Rady Duszpasterskiej, odpowiedzialnego za dany miesiąc, ich numery telefonów wypisane są na tablicy.

DWIE WIZJE ŻYCIA

Józef miał swoje życiowe plany. Chciał założyć rodzinę. Czekał na dzień ślubu z radością spoglądał na swoją narzeczoną – Maryję. Interwencja Pana Boga zmieniła zupełnie jego plany i otworzyła przed nim nową wizję sięgającą w wieczność. Bóg w ręce Józefa oddał swojego Syna i Jego Matkę, czyniąc go odpowiedzialnym za ich los na ziemi. Początkowo cieśla z Nazaretu niewiele rozumiał z tego czego Pan Bóg od niego oczekuje, ale w swej sprawiedliwości nie mógł Bogu powiedzieć: „nie”. Zgodził się na drogę wiodącą ku realizacji tej oszałamiającej wizji sięgającej w wieczność..

Adwentowe spotkanie ze świętym Józefem wzywa do głębszej refleksji nad własną wizją życia. Ku czemu zmierzamy? Czy jest to jedynie wizja wygodnej drogi zamknięta w doczesności, czy też jest to wizja, którą roztacza przed nami Bóg? A jeśli zdecydowaliśmy się na wędrowanie w stronę pałacu wiecznej szczęśliwości, który jest Domem naszego Ojca, czy jesteśmy gotowi na pokonanie przeciwności, które pojawią się na wiodącej do Niego drodze? Nie można inaczej udowodnić autentyczności swej wiary i miłości, jak tylko przez wierne trwanie na stromej i trudnej drodze prowadzącej do nieba. Objawił nam to sam Syn Boży, który powrót do Domu Ojca rozpoczyna w betlejemskiej stajni.

REKOLEKCJE ADWENTOWE

Serdecznie zachęcamy do udziału w Rekolekcjach Adwentowych.

Program:

Niedziela, 18 grudnia, 9:00am - Msza św. (po ang.)

10:30am - Msza św. z nauką

12:45pm - Msza św. dla dzieci

i młodzieży z nauką

Poniedziałek, 19 grudnia, 7:30pm - Msza św. z nauką

Wtorek, 29 grudnia, 7:30pm - Msza św. z nauką.

Sakrament Pokuty - sprawowany będzie od pół godz. przed i podczas Mszy św. rekolekcyjnych.

Rekolekcje poprowadzi: **ks. Tomasz Źwiernik** kapelan Zakładów Karnych w Zamościu, którego serdecznie witamy w naszej wspólnoty.

Chrystus narodził się w betlejemskim żłobie. Biada, jeśli nie narodzi się w tobie.
Adam Mickiewicz

PROGRAM NA BOŻE NARODZENIE

Sobota, 24 grudnia

Msza św. wigilijna - godz. 9:00pm

(szczególnie dla rodzin z dziećmi)

Pasterka - godz. 12:00 w nocy

Niedziela, 25 grudnia

Msze św. o 9:00am - po ang. i o 10:30am po pol.

Nie ma Mszy św. o 12:45pm

Poniedziałek, 26 grudnia (św. Szczepana)

Msza św. - godz. 7:30pm

Serdecznie zachęcamy do wspólnego przeżywania tych radosnych świąt podczas liturgii sprawowanej w naszym kościele.

JESUS BEING BORN AMONG US MEANS WE NO LONGER HAVE TO BE AFRAID

Isaiah is the great prophet of the Advent season. It was he who was chosen by God to announce that a *virgin shall conceive and bear a son and shall name him Emmanuel*. The hope that one day prayers would be answered and prophesy fulfilled would sustain the faith of God's children through many a crisis as the centuries ticked by. It is hope that sustains us during our darkest times. Isaiah was entrusted with the message, but not the time for its fulfillment. Little could his audience or their descendants know they would be waiting, hoping and praying for more than 700 years before these events came to pass.

Perhaps they waited too long, for by the time Jesus was born in the flesh, many of God's people had forgotten he was coming. They had stopped looking for the day of his arrival – had ceased to prepare for the coming of the kingdom of God. That might explain why Jesus was rejected by so many. They were expecting someone far grander – of noble blood born of wealthy parents in the finest of circumstances. Joseph and Mary and the little town of Bethlehem hardly impress when the expectations are this high. “Do not be afraid.” That's all. With those four words – repeated again and again by the archangel Gabriel, our hope of heaven was born. Gabriel told Joseph to not give into these fears of what others might say, think or do.

NEW YEAR'S EVE DANCE

Everyone is invited to New Year's Eve Dance sponsored by our community in the parish hall. Info and res.; Beata; tel. 408 250 8162 and Maria; tel. 650 384 5973. Tickets: \$75 per person (dinner, appetizers and champagne at midnight). Make the reservation early.

CONFESSION BEFORE CHRISTMAS

Confession of sins is the necessary preparation for the coming of Christ. Sin is not a popular topic these days and when we speak of it all, it is usually in the most euphemistic of terms. And yet, the Advent message is clear: there are obstacles in our lives and in our communities that hinder Christ's coming - rough spots that need to be smoothed over with understanding, crooked places that need to be straightened out with truth-telling, molehills that have become mountains among us, valleys of misunderstanding and bad behavior that need to be raised up, acknowledged and confessed.

May God give us the grace to name these obstacles as the sins they are. May Christ give us the courage to make our confession - to Him and to each other - so we can find comfort and healing. And may the Spirit enable us to grow in love so that the glory of the Lord can be revealed among us.

THANK YOU... for your donations for the flowers and Christmas decorations in our church. Use special envelopes, please.

Program nadchodzących wydarzeń parafialnych

| | |
|-----------------|-------------------------------|
| 12/18 | - Msza Św. z udziałem dzieci |
| 12/18-20 | - Rekolekcje Adwentowe |
| 12/23 | - Roraty |
| 12/24 | - Wigilia Bożego Narodzenia |
| 12/25 | - Boże Narodzenie |
| 12/31 | - Zabawa Sylwestrowa |
| 01/1 | - Nowy Rok |
| 01/08 | - Święto Trzech Króli |
| 01/15 | - Msza Św. z udziałem dzieci |
| 01/28 | - Wieczór z Muzą |

ZABAWA SYLWESTROWA

Razem powitajmy Nowy Rok na Zabawie Sylwestrowej organizowanej przez naszą misję w sali parafialnej. Info i rez.; Beata Koperwas - 408 806 5691 i Maria Skowrońska, tel. 650 384 5973. Bilety/tickets: \$75 od osoby (obiad, zakąski i szampan o północy). Prosimy o jak najszybszą rezerwację.

BETLEJEMSKIE ŚWIATELKO POKOJU...

przybywa do nas dzięki naszym harcerzom. Na Mszy św. o 12:45 można odpalić sobie ten ogień i zabrać do domu na świąteczny stół.

OFIARY NA KWIATY

Z wdzięcznością przyjmujemy Wasze ofiary na kwiaty i świąteczną dekorację kościoła. W tym celu, prosimy o użycie specjalnych kopertek. „Bóg zapłać”!

OPLATKI NA ŚWIĄTECZNY STÓŁ

Pobłogosławione opłatki są już do nabycia po każdej Mszy św. z tyłu kościoła lub w zakrystii.

ŚWIECE CARITASU z Polski na świąteczny stół można nabyć w zakrystii. Dochód ze sprzedaży przeznaczymy dla dzieci z polskich rodzin na Ukrainie.

KOPRETKI BUDŻETOWE... na rok 2017 są do odebrania w przedsionku kościoła. Prosimy o ich używanie.

SERDECZNIE „BÓG ZAPŁAĆ”... składamy Paniom: Hani Głaz, Czesi Koperwas i Vicki Phillips za przygotowanie pysznych potraw na Wigilię Parafialną. Dziękujemy Radzie Parafialnej za pracę, dzieciom z Polskiej Szkoły za Jasełka i wszystkim uczestnikom przed-świątecznego spotkania za piękną wspólnotę.

WIZYTA DUSZPASTERSKA „KOLEDA”...

rozpocznie się po Nowym Roku. Rodziny pragnące zaprosić kapłana na wspólną modlitwę, rozmowę i pobłogosławienie domu/mieszkania prosimy o wypełnienie specjalnych kartek (są w przedsionku kościoła) i zwrócenie ich do zakrystii. Ksiądz zadzwoni na 2-3 dni przed, aby umówić się na spotkanie.

- Firma SOUTH BAY SOLUTIONS we Fremont poszukuje operatora CNC (z doświadczeniem lub do przyuczenia). Praca stała, na 3 zmiany, 7 dni w tygodniu. Zapewniamy ubezpieczenie medyczne. Adam (510) 604-7039
- KAUAI, HAWAII vacation rental available - 2 Bedroom condo - full kitchen, washer/dryer. 15 minutes from airport. Jan 31-Feb 7, 2017. Rental fees will be donated back to St. Brother Albert. For more info contact Ron - vinter101@gmail.com. Please note in your response that you are a St. Brother Albert parishioner.
- Uczciwa, pracowita kobieta poszukuje pracy (z zamieszkaniem) jako opiekunka do dziecka, osoby starszej, albo pomoc domowa. Jadwiga (925) 293-6183.

Moje 30-letnie doświadczenie gwarantuje profesjonalną i uczciwą poradę i obsługę przy kupnie i sprzedaży nieruchomości w Bay Area.

Moim klientom oferuję:

- bezpłatną konsultację i pełną dyskrecję,
- agresywny plan sprzedaży i kupna,
- pełną analizę rynkową,
- bezpłatne udekorowanie domu przed sprzedażą,
- reklamę na wielu stronach internetowych,
- codzienną listę nowych domów,
- BONUS \$500 po zamknięciu transakcji.



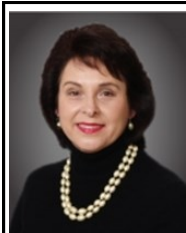
Jacob Davis Real Estate "Real Estate Intelligence"
Liz Niwinski-Bryant
REALTOR® / Notary
CalBRE# 00922051
408.839.9335
Liz@JacobDavis.com
2732 Darknell Way • San Jose, CA 95148 • www.BillandLiz.com

SANATORIUM "SŁOWACKI" HOTEL – MEDICAL SPA

ul. 1-go Maja 33, 28-100 Busko-Zdrój
Tel: 48 41 378 7879,
48 604 901 126
Fax: 41 370 8087

Email: sanatorium@slowacki.busko.pl
www.slowacki.busko.pl

Serdecznie zapraszamy!



kw
KELLERWILLIAMS.

Grace Rudawski
Real Estate Broker
Certified Senior Advisor
Cal

BRE# 01233596

call/text 408.832.2294

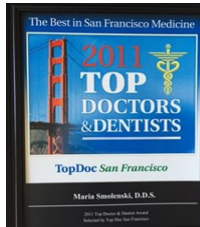
www.YouAskGrace.com

Klucz do Twojego DOMU!

Oferuję rozwiązania zamiast obietnic.
Kupno i sprzedaż domów,
Kupno inwestycyjnych nieruchomości
Zarządzanie inwestycyjnymi nieruchomościami
Pomoc w przefinansowaniu... i dużo więcej...

Nie zwlekaj, Zadzwoń i Dzisiaj - Twój sukces jest moim sukcesem!

Call/text: 408.832.2294



AWARD WINNING DENTIST
MARIA SMOLEŃSKI, DDS
Zaprasza do gabinetu przy
827 Altos Oaks Suite #2
LOS ALTOS, CA 94024
650-941-9855

maria.smolenski@yahoo.com
www.altosdentist.com



ROM SKIERSKI

SPRZEDAŻ I KUPNO DOMÓW

"Tylko Rom pomoże Ci dobrze kupić i dobrze sprzedać twój dom"

BRE# 0123863

Zadzwoń:

(408) 505 - 7300

Keller - Williams in Los Gatos

E-mail: rskierski@verizon.net

KALINKA

Fine Polish Food

5025 Almaden Expwy. San Jose, (Near Hwy 85)
Mon-Sat 9am-9pm Sun 10am-7pm
(408) 723-1861

Sucha Kielbasa, Biała Kielbasa, Kasia's Pierogi, Śledzie w sosie śmietankowym firmy Crakowia, dżemy, buraki, syropy, powidła, miód, polski majonez kielecki, sosy Winiary w torebkach, cebulka marynowana, wyroby firmy „Solidarność”, lizaki, baryłki, chrupki kukurydziane, kisiel, budyń, 6 typów suszonych grzybów z Polski, kremy do twarzy i rąk, karty urodzinowe po polsku.

SLAVIC SHOP

European Food and Wine Market
1080 Saratoga Ave, Ste#1 San Jose, CA 95129

Mon-Sat: 10am-8pm

Sun: 10am-6pm

Ph. # 408.615.8533

www.slavicstores.com

Szynka, polędwica, boczek, kielbasa, twarog, kapusta, ogorki, buraczki, sałatki, makarony, dżemy, pierogi, naleśniki, knedle, grzyby suszone, chrzan, polskie alkohole, słodycze...



Advanced
Real Estate Services

Zadowolenie klienta jest moim priorytetem.

Profesjonalna, kompleksowa usługa w zakresie kupna i sprzedaży domu: wyszukanie nieruchomości, ustalenie rynkowej ceny domu, negocjowanie warunków umowy, przygotowanie dokumentów, finalizacja transakcji
Gwarantuję konkurencyjne stawki. Zadzwoń po darmową konsultację już dziś!

Beata Kuligowska-Agent

#01932458

408-409-0983

beata@advcmail.com